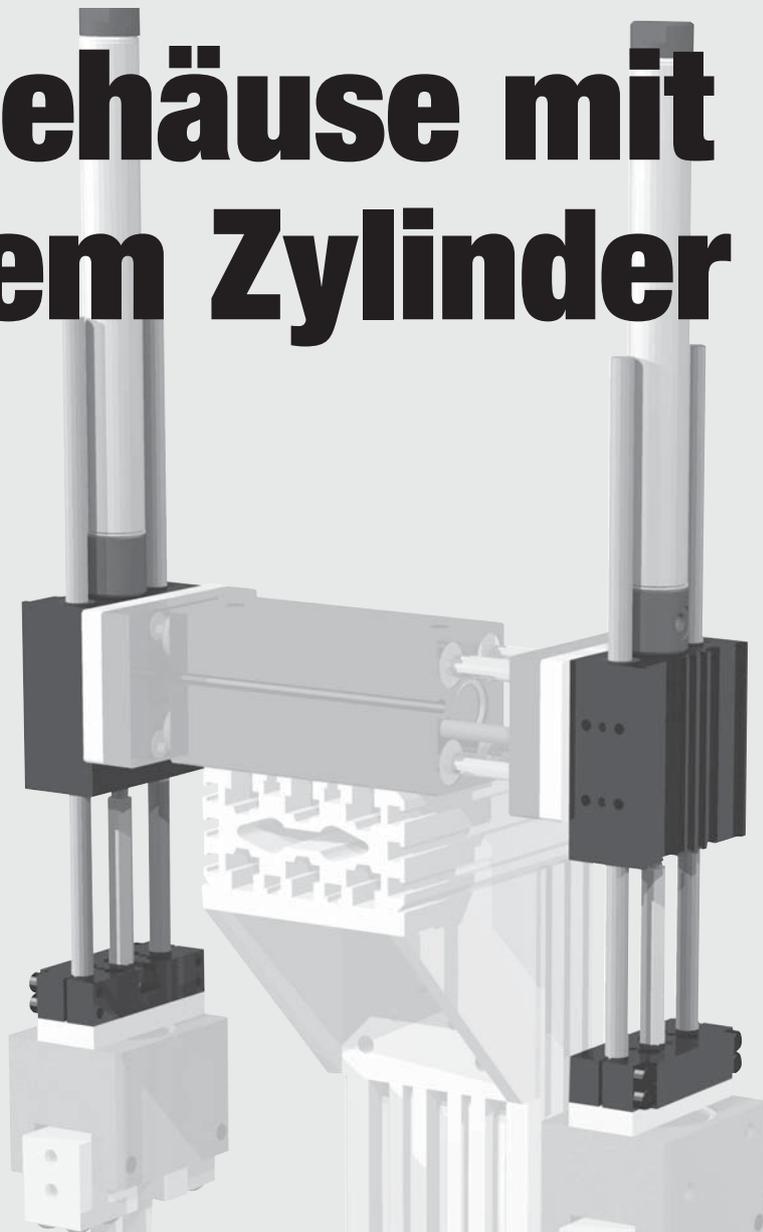


Blockgehäuse mit externem Zylinder



Zyloptionen:

Blockgehäuse mit externem Zylinder sind mit einer Vielzahl von Zylinderoptionen lieferbar. Wählen Sie unter den Ausführungen mit instandsetzbarem Zylinder/Austauschzylinder, Austauschzylinder mit einstellbarer Endlagendämpfung, NFPA-Zylinder mit einstellbarer Endlagendämpfung, ISO-/Metrischer Zylinder, VDMA-Zylinder, VDMA-Sperrzylinder, oder ohne Zylinder für die kundenseitige Zylindermontage

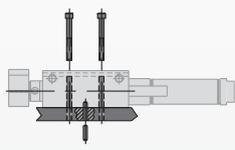
DIRECTCONNECT

Befestigungsrastrer:

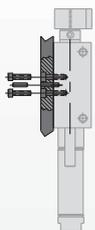
Diese Linearantriebe sind mit den DIRECTCONNECT-Befestigungsrastern versehen, die eine Vielzahl von Montagemöglichkeiten mit unterschiedlichen Orientierungen zwischen allen Baugrößen und Varianten ohne Adapterplatten ermöglichen.

Installation:

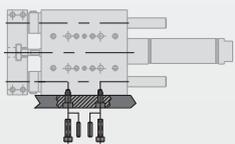
Montage und Betrieb in jeder Orientierung



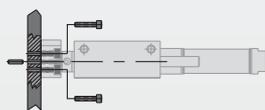
Mit Hilfe der DIRECTCONNECT-Befestigungsrastrer kann das Gehäuse auch von der Rückseite aus montiert werden. Zur präzisen Montage besitzen alle Montageflächen Passbohrungen.



Mit Hilfe der DIRECTCONNECT-Befestigungsrastrer kann das Gehäuse über Schrauben von der Vorderseite aus an der Rückseite montiert werden. Zur präzisen Montage besitzen alle Montageflächen Passbohrungen.



Das Gehäuse kann auch mit Hilfe der seitlichen DIRECTCONNECT-Befestigungsrastrer montiert werden. Zur präzisen Montage besitzen alle Montageflächen Passbohrungen.



Die Werkzeugmontageplatte besitzt Befestigungsrastrer zur Direktmontage anderer Einheiten. Zur präzisen Montage besitzen alle Montageflächen Passbohrungen.

Technische Daten:

Pneumatik

Betriebsdruckbereich*
Zylinderart
Dynamische Dichtung
Benötigtes Betätigungsventil

US	Metrisch
40-100 psi	3-7 bar
Doppelt wirkend	
Interne Schmierung, Buna-N	
4/2-Wege	

Anforderungen an die Druckqualität

Druckluftfilterung	40 Mikron oder besser
Druckluftschmierung	Nicht erforderlich**
Druckluft-Feuchtigkeitsgehalt	Geringer Feuchtigkeitsgehalt (trocken)

Temperatur-Betriebsbereich

Buna-N Dichtungen (Standard)	-30°~180° F	-35°~80° C
Viton®-Dichtungen (Optional)	-20°~300° F	-30°~150° C

Wartungsspezifikationen†

Vorraussichtliche Lebensdauer	5 Millionen Zyklen
Normale Anwendung	> 10 Millionen Zyklen†
Mit vorbeug. Wartung	Nein
Vor Ort instandsetzbar	Nein
Dichtungsreparatur-Set erhältlich	

Anwendungsbeschränkungen

Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln, Stoßdämpfern und PU-Anschlägen empfohlen. Verwenden Sie Gleitlagerbuchsen in stark staub- und schmutzhaltigen Umgebungen. Verwenden Sie bei Gleitlagerbuchsen niemals silikonbasierende Schmierstoffe.

* Höherer Druck möglich. Wenden Sie sich mit Anwendungseinzelheiten an das Werk

** Eine zusätzliche Schmierung verlängert die Lebensdauer erheblich

† Siehe Wartungsabschnitt

Technische Merkmale

DIRECTCONNECT Befestigungsrastrer

Die Grundkörper sind mit Befestigungsbohrungen für die darauf zu montierende Einheit versehen. Zur präzisen Montage besitzen alle Montageflächen Passbohrungen

Induktive Näherungssensoren

Mit Schnellanschluss

Versatzkupplung

Erhöht die Lebensdauer

Gehärtete Präzisionsführungen

Einsatzgehärtet (HRC60-65), Korrosionsbeständigkeit optional

Aluminium in Flugzeugqualität

Dichtungsoption

Vitondichtungen oder selbstschmierende dynamische Buna-N-Dichtungen

Universaler Befestigungssatz

Enthält die Befestigungsklammer, das gehärtete Distanzstück und die Hardware. Erlaubt die Befestigung von Stoßdämpfern, Sensoren und einstellbaren Endanschlägen

Lageroptionen

Vorgespannte Linearkugelführungen oder Gleitlagerbuchsen

Selbstschmierung

Für eine dauerhafte Lagerschmierung

Sensormagnet

Standard in den Zylindern

Magnetfeld-Sensoren

Zum Aufkleben / Anhängen mit Schnellanschluss

PU-Anschläge & Klemmringe

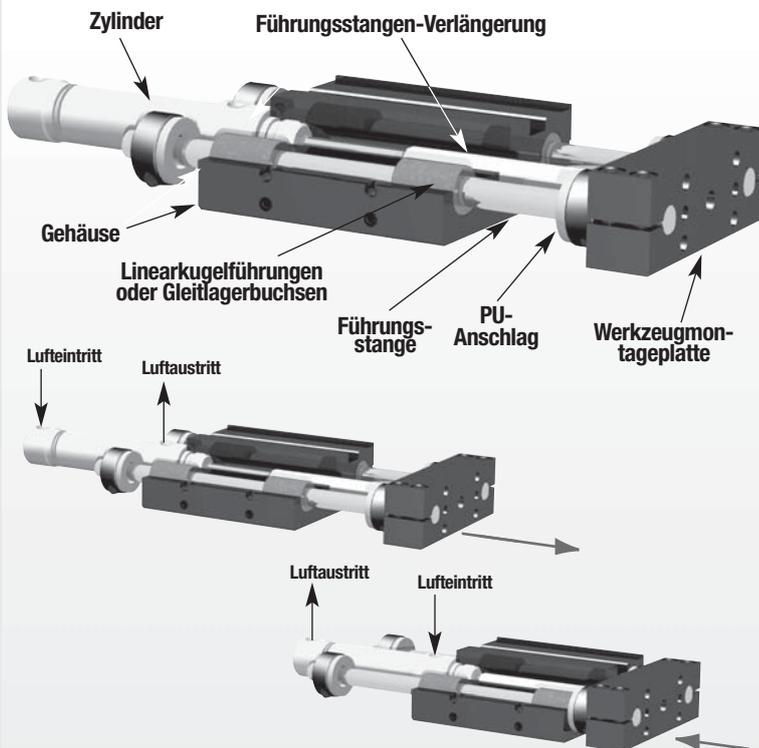
Einstellbare Endanschläge

Präziser Anschlag für Endlagen ($\pm 0,001^*$). Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer. Aufnahme von zwei Endanschlägen möglich

Modulare teleskopische Luftleitungen

Ersetzen lose verlegte Luftleitungen. Patentierte selbstsichernde Konstruktion, erhöht die Lebensdauer der Dichtungen. 2 Luftleitungen/Einheit

Funktionsprinzip



- Ein doppelt wirkender Zylinder treibt eine Führungsstangen-Verlängerung an, die über eine Versatzkupplung mit der Werkzeugmontageplatte verbunden ist.
- Die Werkzeugmontageplatte ist an zwei gehärteten Führungsstäben aus Stahl befestigt, die durch vier Linearkugelführungen im Gehäuse gestützt werden und in ihnen laufen.

Ausführung -T, U Austauschzyl.

Größe -06M nur -T, U

-08M nur -T, U



Siehe Seite 4.58

Ausführung -T, U Austauschzyl.

Größe -10M (nur Metrisch -A) (abgebildet)

-12M (nur Metrisch -A)

-16M (nur Metrisch -A)



Siehe Seite 4.44

Ausführung -T, U Austauschzyl.

Größe -20M (abgebildet)

-25M



Siehe Seite 4.62

Ausführung -N, U Instandsetz. Zyl.

Größe -10M (abgebildet)

-12M

-16M



Siehe Seite 4.64

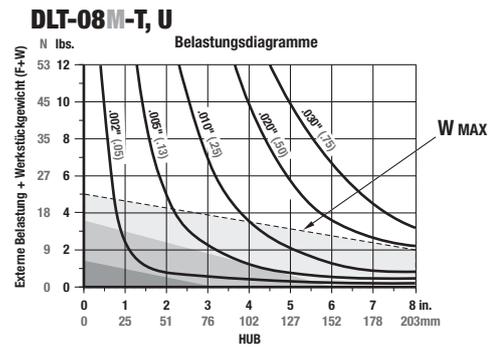
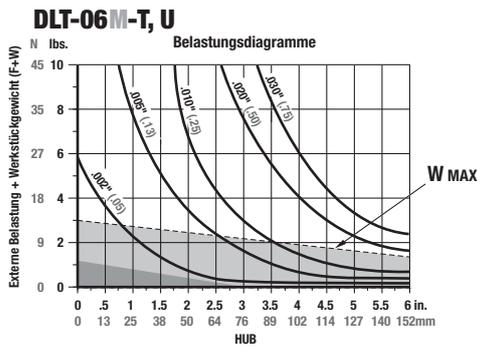
Ausführung -N, U Instandsetz. Zyl.

Größe -20M (abgebildet)

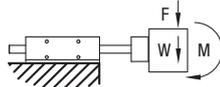
-25M



Siehe Seite 4.66



F = Externe Belastung (lbs. oder N)
W = Werkstückgewicht (lbs. oder N)
F+W = Max. zulässige Durchbiegung (lbs. oder N)
M = Max. Moment (Zoll/lb oder Nm)



Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln und Stoßdämpfern empfohlen.

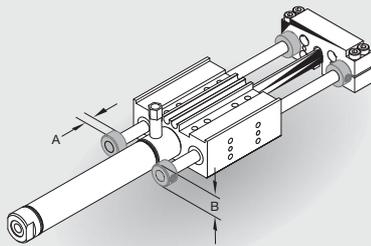
Zwei Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich	Ein Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich	PU-Anschläge oder Zylinder mit Endlagendämpfung
--	---	--

Belastungsdiagramme: Gültig für horizontale Belastung (W) bei 80 psi, Luftdrosseln vollständig geöffnet. Bei vertikaler Belastung wegen der Schwerkraft nur 50 % der möglichen Last ausschöpfen.

Spezifikationen	DLT-06	DLB-06M
Maximaler Luftdruck	100 psi	7 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	20 lbs.	89 N
Gewicht (Basiseinheit)	0.53 lbs.	0.24 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub	0.05 lbs./in.	0.88 g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung	0.563"	16 mm
Durchmesser der Führungsstange	0.236"	6 mm
Max. Moment (M) der Vertikalbewegung	5 in.-lbs.	0.6 N-m

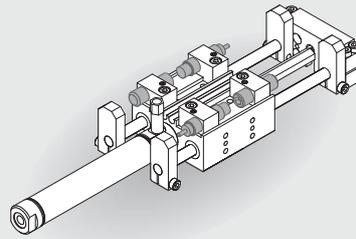
Spezifikationen	DLT-08	DLB-08M
Maximaler Luftdruck	100 psi	7 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	20 lbs.	89 N
Gewicht (Basiseinheit)	0.88 lbs.	0.40 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub	0.07 lb/in	1.43 g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung	0.563"	16 mm
Durchmesser der Führungsstange	0.315"	8.0 mm
Max. Moment (M) der Vertikalbewegung	10 in.-lbs.	1.3 N-m

Zubehör – Technische Daten



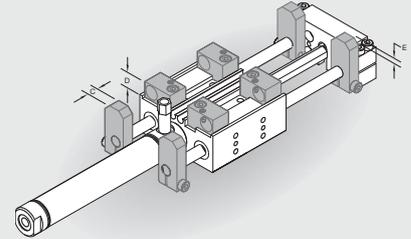
PU-Anschläge & Klemmringe

- PU-Anschläge zur Stoß- und Geräuschdämpfung
- Einstellbare Klemmringe zur Einstellung der Endhubposition
- Das Set enthält zwei (2) Klemmringe und (2) Anschläge zur Einstellung des Hubwegs in eine Richtung



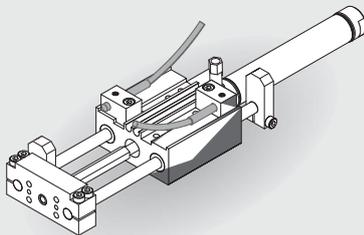
Einstellbare Endanschläge

- Präziser Anschlag (+/- 0,001") für Endlagen
 - Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer
 - Einstellung über Inbusschlüssel
- ### Stoßdämpfer
- Kolbenstange mit vollem Hub
 - Eingebauter Endanschlag
 - Einstellbare Position



Universalbefestigungssatz

- Ermöglicht die Montage eines (1) Stoßdämpfers oder eines (1) einstellbaren Endanschlags
- Der Befestigungssatz enthält eine (1) Befestigungsklammer, ein (1) gehärtetes Distanzstück und die Hardware
- Das Distanzstück ermöglicht die unbegrenzte Einstellung des Rückhubs (keine Einstellung der Ausfahrposition). Die Feineinstellung erfolgt mit Hilfe eines einstellbaren Endanschlags oder Stoßdämpfers
- Für eine sichere Positionierung und hervorragende Steifigkeit wird die Befestigungsklammer über Keilnuten am Gehäuse montiert.
- Vier mögliche Befestigungspositionen

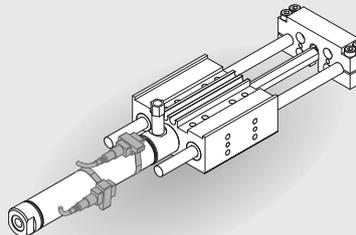


Induktive Näherungssensoren

- 4 mm Gewindedurchmesser
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge

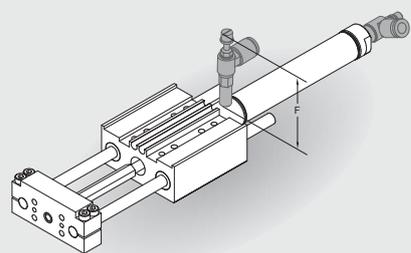


Magnetfeld-Sensoren

- Kein Befestigungssatz erforderlich (Montage in der Befestigungsnut)
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar
- Flaches Profil

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge

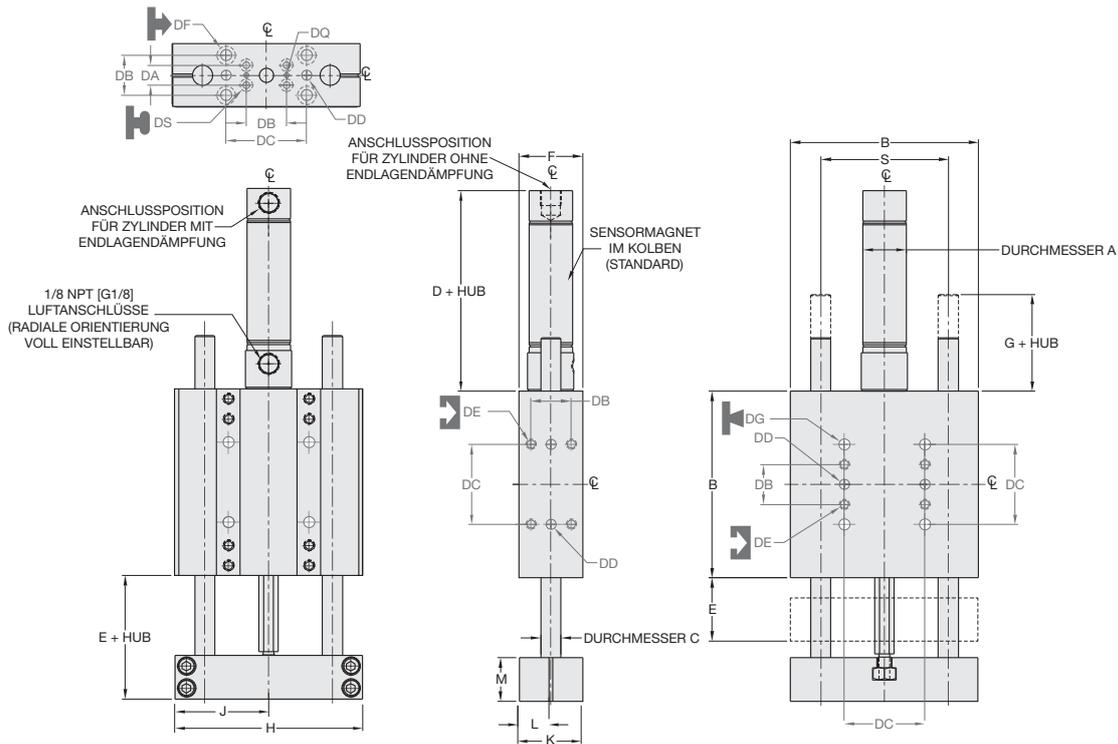


Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

	A	B	C	D	E	F
DLT-06	.236"	.47	.250	.31	.27	1.82
DLT-08	.236"	.63	.250	.31	.27	1.82
DLT-06M	6 mm	12.0	6.4	7.9	6.9	46.2
DLT-08M	6 mm	16.0	6.4	7.9	6.9	46.2

DLT -10M, 12M, 16M -T, A LINEARANTRIEBE, AUFBAUEINHEITEN AUSTAUSCHZYLINDER MIT OD. OHNE EINSTELLBARE ENDLAGENDÄMPFUNG



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder ±.013mm	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch]	Metrisch [mm]
				0.00 = ±.01	0.00 = ±.25
				0.000 = ±.005	0.00 = ±.13
				0.0000 = ±.0005	0.00 = ±.013

ABMESSUNGEN DER BASEINEIT

MODELL #	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	S
DLT-10	3/4	3.50	.375	2.91	1.313	1.19	.82	3.490	1.740	1.178	.584	.813	2.375
DLT-12	1/16	4.00	.472	2.88	1.313	1.63	.82	3.985	1.985	1.615	.802	.813	2.750
DLT-16	1/16	4.75	.630	2.88	1.375	1.63	.76	4.735	2.360	1.615	.802	.813	3.250
DLT-10M	20	88.9	9.5	88.0	33.4	30.2	20.8	88.6	44.2	29.9	14.8	20.7	60.33
DLT-12M	25	101.6	12.0	91.5	33.4	41.4	20.8	101.2	50.4	41.0	20.4	20.7	69.85
DLT-16M	25	120.7	16.0	91.5	34.9	41.4	19.3	120.3	59.9	41.0	20.4	20.7	82.55

DIRECTCONNECT

ABMESSUNGEN

STANDARD-BEFESTIGUNGSRASTER FÜR ALLE GRÖSSEN

US (Zoll)	Metrisch (mm)
DA .375	9.5
DB .750	19.1
DC 1.500	38.1
DD .1880 x .25 TIEF	5mm H7 x 6 TIEF
DE #10-32 x .34 TIEF	M5 x 8.5 TIEF
DF Durchg. & DG-Bohrg. f. #10	Durchg. & DG-Bohrg. f. M5
DG Durchg. & DG-Bohrg. f. #10	Durchg. & DG-Bohrg. f. M5
DQ .0940 x .078 TIEF	3H7 x 2 TIEF
DS Durchg. & DG-Bohrg. f. #4	Durchg. & DG-Bohrg. f. M3

Bestellbeispiel: Basiseinheit

Zubehör: (Separat bestellen)

DLT-10M	DLT-12M	DLT-16M	MENGE/AUFBAUEINHEIT
---------	---------	---------	---------------------

BASISMODELL AUSFÜHRUNG FÜHRUNGSSTANGEN

DLT - M - S

GRÖSSE METRISCH LAGER HUB

GRÖSSE	10, 12, 16	Überdimensionale Führungswellen auf Anfrage erhältlich
METRISCH	M	
AUSFÜHRUNG	T Austauschzylinder o. einstell. Endlagendämpfung (Nicht erhältlich in Metrisch)	
	A Austauschzylinder mit einstell. Endlagendämpfung	
LAGER	B Linearkugelführungen	
	C Gleitlagerbuchsen	
HUB	(Zoll)	Auch kundenspezifische Hübe lieferbar. Bitte wenden Sie sich an das Werk
	DLT-10 1-12 in 1" Schritten	
	DLT-12 1-16 in 1" Schritten	
	DLT-16 1-20 in 1" Schritten	
HUB	(mm)	
	DLT-10M 25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300	
	DLT-12M 25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400	
	DLT-16M 25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400, 500	
FÜHRUNGSSTANGEN	S Korrosionsbeständige Führungsstangen	

BEISPIELBESTELLUNG: DLT-10M-A-B-25

Beisp.: Aufbaueinheit, Größe 10 Metrisch, Austauschzylinder mit einstellbarer Endlagendämpfung, Linearkugelführungen, 25 mm Hub

STOSSDÄMPFER/ANSCHLÄGE

Universalbefestigungssatz (Stoßd., Endanschlag od. Sensor)	OSAK-055	OSAK-057	OSAK-059	1, 2, 3 od. 4
PU-Anschlag/Klemmringe	OSAK-056	OSAK-058	OSAK-060	1 od. 2
PU-Anschlag/Klemmringe (-10M)	OSAK-065			1 od. 2
PU-Anschlag/Klemmringe (-12M)		OSAK-066		1 od. 2
Stoßdämpfer*	SHOK-028	SHOK-010	SHOK-010	1, 2, 3 od. 4
Einstellbarer Endanschlag*	DLT-1023	DLT-1023	DLT-1023	1, 2, 3 od. 4

INDUKTIVE SENSOREN†

Induktiver Sensor, PNP Schnellanschluß*	OISP-011	OISP-011	OISP-011	1 od. 2
Induktiver Sensor, NPN Schnellanschluß*	OISN-011	OISN-011	OISN-011	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge†	CABL-010	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge†	CABL-013	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

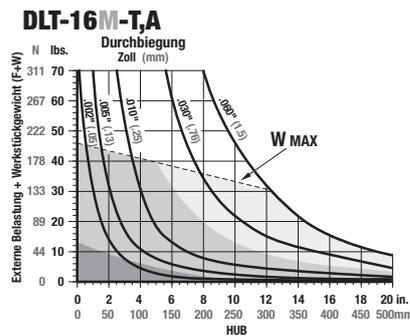
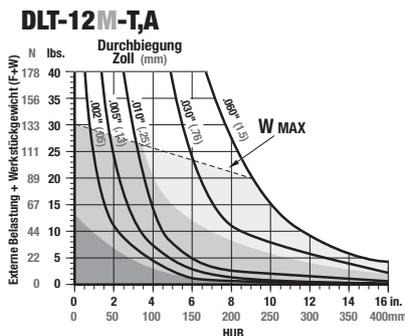
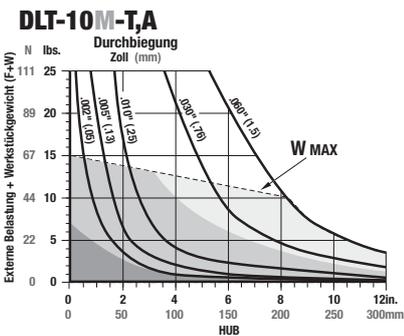
MAGNETFELD-SENSOREN†††

Magnetfeld-Sensor, PNP Schnellanschluß	OHSP-005	OHSP-005	OHSP-005	1 od. 2
Magnetfeld-Sensor, NPN Schnellanschluß	OHSN-005	OHSN-005	OHSN-005	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge†	CABL-010	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge†	CABL-013	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

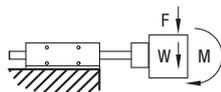
PNEUMATIKZUBEHÖR

1/8 NPT Telskopische Luftleitungen (bis zu 6")	OTAL-039	OTAL-039	OTAL-039	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Telskopische Luftleitungen (bis zu 12")	OTAL-040	OTAL-040	OTAL-040	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Telskopische Luftleitungen (bis zu 18")	OTAL-041	OTAL-041	OTAL-041	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Telskopische Luftleitungen (bis zu 24")	OTAL-042	OTAL-042	OTAL-042	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Einstellbare Luftdrossel	VLVF-004	VLVF-004	VLVF-004	1 od. 2
1/8 Telskopische Luftleitungen (bis zu 160 mm)	OTAL-045	OTAL-045	OTAL-045	1, 2, 3 od. 4
1/8 Telskopische Luftleitungen (bis zu 300 mm)	OTAL-046	OTAL-046	OTAL-046	1, 2, 3 od. 4
1/8 Telskopische Luftleitungen (bis zu 450 mm)	OTAL-047	OTAL-047	OTAL-047	1, 2, 3 od. 4
1/8 Telskopische Luftleitungen (bis zu 600 mm)	OTAL-048	OTAL-048	OTAL-048	1, 2, 3 od. 4
1/8 Einstellbare Luftdrossel	VLVF-005	VLVF-005	VLVF-005	1 od. 2

*Erfordert Universalbefestigungssatz †Sensor und Kabel werden separat verkauft ††Kolbenmagnet serienmäßig



F = Externe Belastung (lbs. oder N)
W = Werkstückgewicht (lbs. oder N)
F+W = Max. zulässige Durchbiegung (lbs. oder N)



Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln und Stoßdämpfern empfohlen.

Zwei Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich	Ein Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich	PU-Anschläge oder Zylinder mit Endlagendämpfung
--	---	--

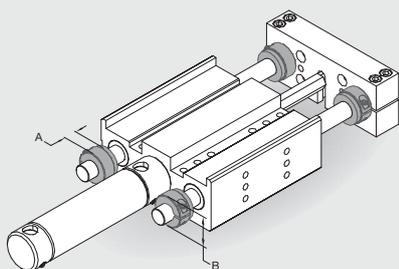
Belastungsdiagramme: Gültig für horizontale Belastung (W) bei 80 psi, Luftdrosseln vollständig geöffnet. Bei vertikaler Belastung wegen der Schwerkraft nur 50 % der möglichen Last ausschöpfen.

Spezifikationen	DLT-10	DLT-10M
Maximaler Luftdruck	100 psi	6.9 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	35 lbs.	173 N
Gewicht (Basiseinheit -T, -A)	2.12 lbs.	1.05 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.09 lbs./in.	1.2g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung	3/4"	20mm
Durchmesser der Führungsstange	.375"	9.5mm

Spezifikationen	DLT-12	DLT-12M
Maximaler Luftdruck	100 psi	6.9 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	70 lbs.	270 N
Gewicht (Basiseinheit -T, -A)	3.42 lbs.	1.64 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.15 lbs./in.	2.9g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/16"	25mm
Durchmesser der Führungsstange	0.472"	12mm

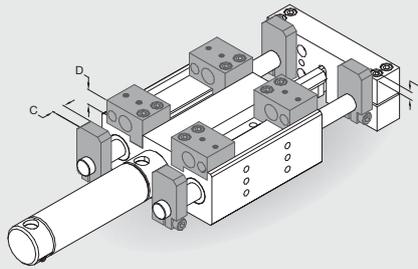
Spezifikationen	DLT-16	DLT-16M
Maximaler Luftdruck	100 psi	6.9 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	70 lbs.	270 N
Gewicht (Basiseinheit -T, -A)	4.47 lbs.	2.11 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.23 lbs./in.	4.2g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/16"	25mm
Durchmesser der Führungsstange	0.630"	16mm

Zubehör – Technische Daten



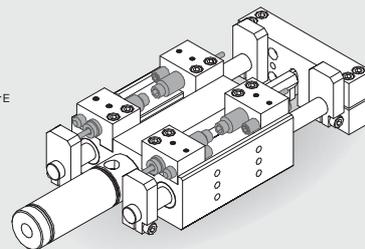
PU-Anschläge & Klemmringe

- PU-Anschläge zur Stoß- und Geräuschkämpfung
- Einstellbare Klemmringe zur Einstellung der Endhubposition
- Das Set enthält zwei (2) Klemmringe und (2) Anschläge zur Einstellung des Hubwegs in eine Richtung



Universalbefestigungssatz

- Ermöglicht die Montage eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) induktiven Näherungssensors oder eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) einstellbaren Endanschlags
- Der Befestigungssatz enthält eine (1) Befestigungsklammer, ein (1) gehärtetes Distanzstück und die Hardware
- Das Distanzstück ermöglicht die unbegrenzte Einstellung des Hubs. Die Feineinstellung erfolgt mit Hilfe eines einstellbaren Endanschlags oder Stoßdämpfers
- Für eine sichere Positionierung und hervorragende Steifigkeit wird die Befestigungsklammer über Keilnuten am Gehäuse montiert.
- Vier mögliche Befestigungspositionen

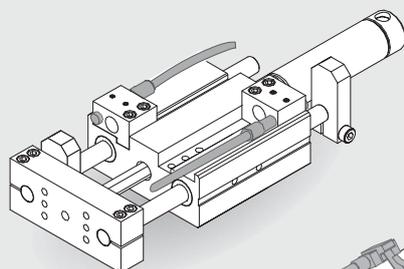


Einstellbare Endanschläge

- Präziser Anschlag (+/- 0,001") für Endlagen
- Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer
- Einstellung über Inbusschlüssel

Stoßdämpfer

- Kolbenstange mit vollem Hub
- Eingebauter Endanschlag
- Einstellung über Inbusschlüssel

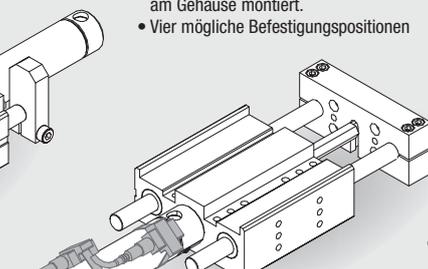


Induktive Näherungssensoren

- 8 mm Gewindedurchmesser
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge

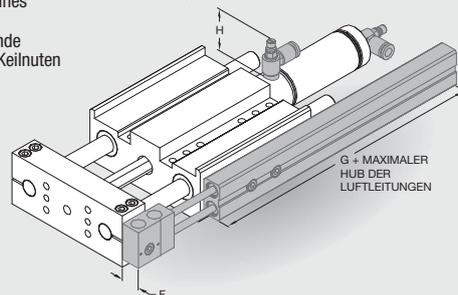


Magnetfeld-Sensoren

- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- Befestigungssatz im Lieferumfang enthalten
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge



Teleskopische Luftleitungen

- Ersetzen lose verlegte Luftleitungen
- Selbstausrichtende Konstruktion, erhöht die Lebensdauer der Dichtungen.
- Modular stapelbar, bis zu 4 Einheiten
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser
- 2 Luftleitungen/Einheit

Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

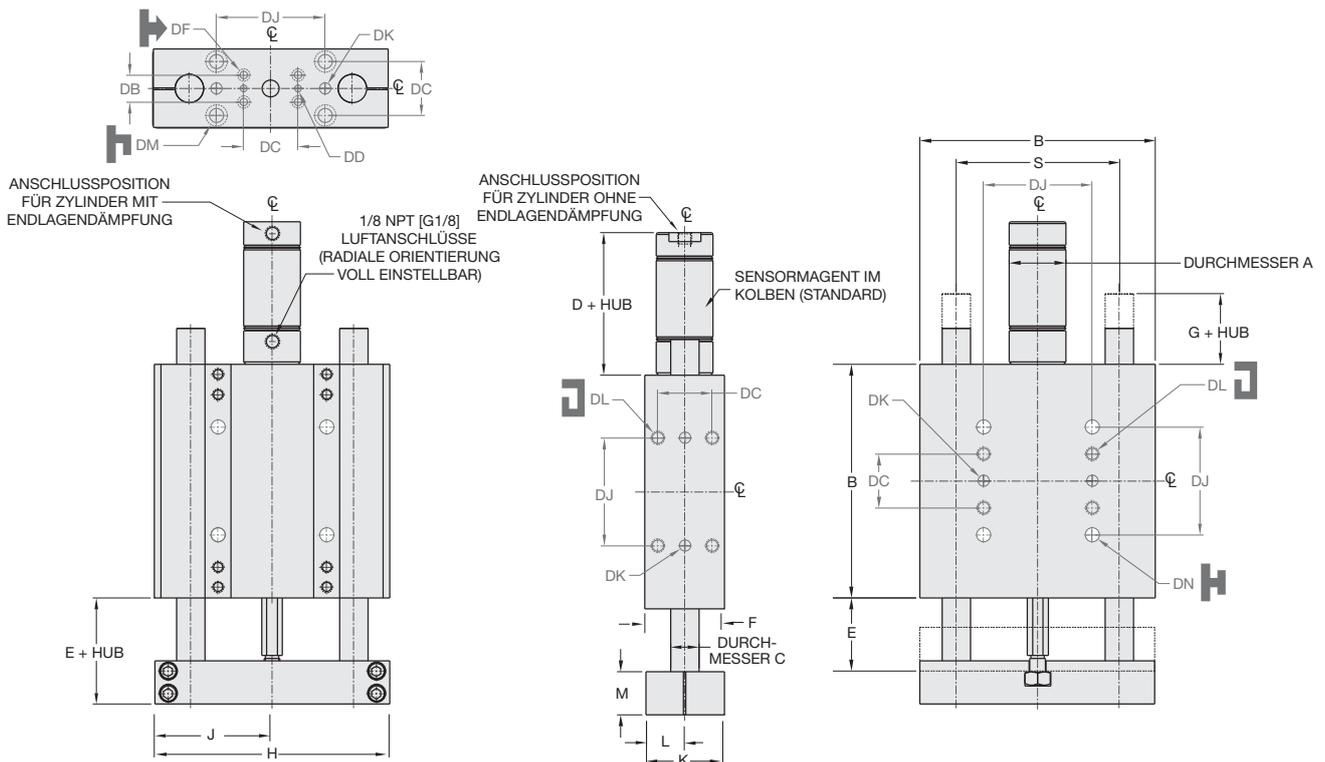
	A	B	C	D	E	F	G	H
DLT-10	.343"	.87	.375	.480	.320	.577	3.60	1.12
DLT-12	.375"	.95	.375	.450	.230	.577	3.60	1.12
DLT-16	.437"	1.31	.437	.450	.340	.577	3.60	1.12
DLT-10M	8.7mm	22.1	9.5	12.2	8.1	14.7	91.4	28.4
DLT-12M	9.5mm	23.9	9.5	11.4	5.8	14.7	91.4	28.4
DLT-16M	11.1mm	33.3	11.1	11.4	8.6	14.7	91.4	28.4

DLT -20M, 25M -T, A LINEARANTRIEBE, AUFBAUEINHEITEN AUSTAUSCHZYLINDER MIT ODER OHNE EINSTELLBARE ENDLAGENDÄMPFUNG

DLT SERIE

DLT SERIE

4.62



WENN NICHT ANDERS ANGEGBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

DIRECTCONNECT

**ABMESSUNGEN
STANDARD-BEFESTIGUNGS-
RASTER FÜR ALLE GRÖSSEN**

	US (inches)
DB	.750
DC	1.500
DD	.1880 x .25 TIEF
DF	Durchgang für #10
DJ	3.000
DK	.3130 x .37 TIEF
DL	3/8 -16 x .56 TIEF
DM	Durchgang für 3/8
DN	Durchgang für 3/8

ABMESSUNGEN DER BASEINHEIT

MODELL #	Zylinderdurchmesser		C	Führungslängen										
	A	B		D	E	F	G	H	J	K	L	M	S	
DLT-20	1 1/2	6.50	.787	3.00	1.960	2.20	.960	6.480	3.230	2.180	1.080	1.210	4.500	
DLT-25	1 1/2	7.50	.984	3.00	2.170	2.20	1.170	7.480	3.730	2.180	1.080	1.420	5.250	

Bestellbeispiel: Basiseinheit

Zubehör: (Separat bestellen)

	DLT-20	DLT-25	MENGE/AUFBAUEINHEIT
--	--------	--------	---------------------

BASISMODELL AUSFÜHRUNG FÜHRUNGSSTANGEN



- GRÖSSE** 20, 25 Auch übergroße Führungslängen lieferbar. Bitte wenden Sie sich an das Werk
- METRISCH** M
- AUSFÜHRUNG** T Austauschzylinder o. einstell. Endlagendämpfung
A Austauschzylinder mit einstell. Endlagendämpfung
- LAGER** B Linearkugelführungen
C Gleitlagerbuchsen
- HUB** (Zoll)
DLT-20 1-24 in 1" Schritten
DLT-25 1-26 in 1" Schritten Auch kundenspezifische Hübe lieferbar. Bitte wenden Sie sich an das Werk
- FÜHRUNGSSTANGEN** S Korrosionsbeständige Führungslängen

STOSSDÄMPFER/ANSCHLÄGE

Universalbefestigungssatz (Stoßd., Endanschlag od. Sensor)	OSAK-061	OSAK-063	1,2,3 od. 4
PU-Anschlag/Klemmringe	OSAK-062	OSAK-064	1 od. 2
Stoßdämpfer (einstellbare Dämpfung)*	SHOK-029	SHOK-029	1,2,3 od. 4
Einstellbarer Endanschlag*	DLT-1023	DLT-1023	1,2,3 od. 4

INDUKTIVE SENSOREN*

Induktiver Sensor, PNP Schnellanschluß*	OISP-011	OISP-011	1 od. 2
Induktiver Sensor, NPN Schnellanschluß*	OISN-011	OISN-011	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge†	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge†	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

MAGNETFELD-SENSOREN**

Magnetfeld-Sensor, PNP Schnellanschluß	OHSP-005	OHSP-005	1 od. 2
Magnetfeld-Sensor, NPN Schnellanschluß	OHSN-005	OHSN-005	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

PNEUMATIKZUBEHÖR

1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 6")	OTAL-039	OTAL-039	1,2,3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 12")	OTAL-040	OTAL-040	1,2,3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 18")	OTAL-041	OTAL-041	1,2,3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 24")	OTAL-042	OTAL-042	1,2,3 od. 4
1/8 Einstellbare Luftdrossel	VLVF-004	VLVF-004	1 od. 2

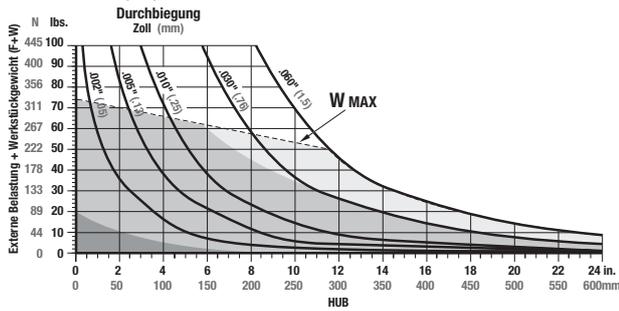
*Erfordert Universalbefestigungssatz †Sensor und Kabel werden separat verkauft **Kolbenmagnet serienmäßig

DIRECTCONNECT

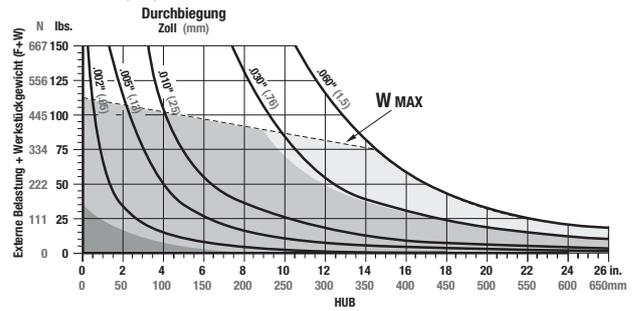
BEISPIELBESTELLUNG: DLT-20-A-B-8

Beisp.: Aufbaueinheit, Größe 20, Austauschzylinder mit einstellbarer Endlagendämpfung, Linearkugelführungen, 8 Zoll Hub

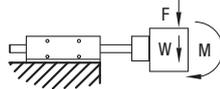
DLT-20-T, A, U



DLT-25-T, A, U



F = Externe Belastung (lbs. oder N)
W = Werkstückgewicht (lbs. oder N)
F+W = Max. zulässige Belastung (lbs. oder N)



Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln und Stoßdämpfern empfohlen.

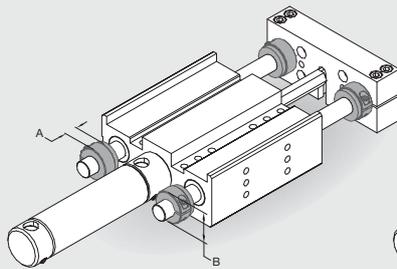
Zwei Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich
Ein Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich
PU-Anschläge oder Zylinder mit Endlagendämpfung

Belastungsdiagramme: Gültig für horizontale Belastung (W) bei 80 psi, Luftdrosseln vollständig geöffnet. Bei vertikaler Belastung wegen der Schwerkraft nur 50 % der möglichen Last ausschöpfen.

Spezifikationen	DLT-20
Maximaler Luftdruck	100 psi
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	140 lbs.
Gewicht (Basiseinheit -T, -A)	12.7 lbs.
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.38 lbs./in.
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/2"
Durchmesser der Führungsstange	0.787"

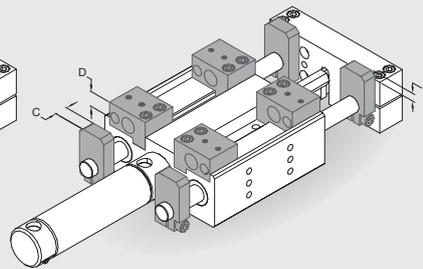
Spezifikationen	DLT-25
Maximaler Luftdruck	100 psi
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	140 lbs.
Gewicht (Basiseinheit -T, -A)	17.6 lbs.
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.53 lbs./in.
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/2"
Durchmesser der Führungsstange	0.984"

Zubehör – Technische Daten



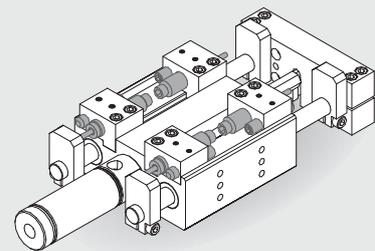
PU-Anschläge & Klemmringe

- PU-Anschläge zur Stoß- und Geräuschkämpfung
- Einstellbare Klemmringe zur Einstellung der Endhubposition
- Das Set enthält zwei (2) Klemmringe und (2) Anschläge zur Einstellung des Hubwegs in eine Richtung



Universalbefestigungssatz

- Ermöglicht die Montage eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) induktiven Näherungssensors oder eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) einstellbaren Endanschlags
- Der Befestigungssatz enthält eine Befestigungsklammer, ein gehärtetes Distanzstück und die Hardware
- Das Distanzstück ermöglicht die unbegrenzte Einstellung des Hubs. Die Feineinstellung erfolgt mit Hilfe eines einstellbaren Endanschlags oder Stoßdämpfers
- Für eine sichere Positionierung und hervorragende Steifigkeit wird die Befestigungsklammer über Keilnuten am Gehäuse montiert.
- Vier mögliche Befestigungspositionen

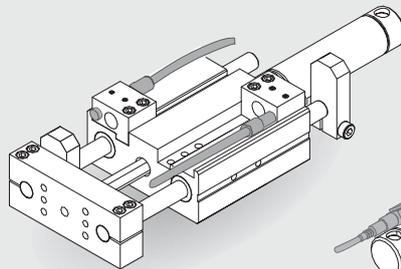


Einstellbare Endanschläge

- Präziser Anschlag (+/- 0,001") für Endlagen
- Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer
- Einstellung über Inbusschlüssel

Stoßdämpfer

- Kolbenstange mit vollem Hub
- Eingebauter Endanschlag
- Einstellbare Position
- Einstellbare Dämpfung

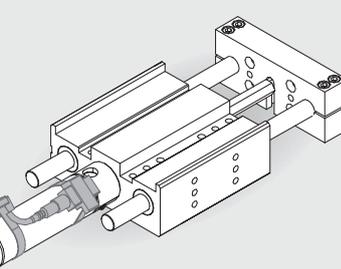


Induktive Näherungssensoren

- 8 mm Gewindedurchmesser
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge

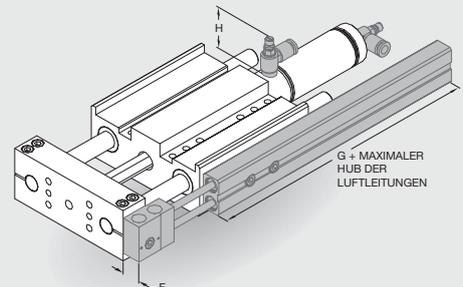


Magnetfeld-Sensoren

- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- Befestigungssatz im Lieferumfang enthalten
- PNP und NPN lieferbar

Gerades Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge



Teleskopische Luftleitungen

- Ersetzen lose verlegte Luftleitungen
- Selbstausrichtende Konstruktion, erhöht die Lebensdauer der Dichtungen.
- Modular stapelbar, bis zu 4 Einheiten
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser
- 2 Luftleitungen/Einheit

Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

	A	B	C	E	F	G	H
DLT-20	.500"	1.50	.500	.67	.577	3.60	1.12
DLT-25	.500"	1.75	.500	.67	.577	3.60	1.12

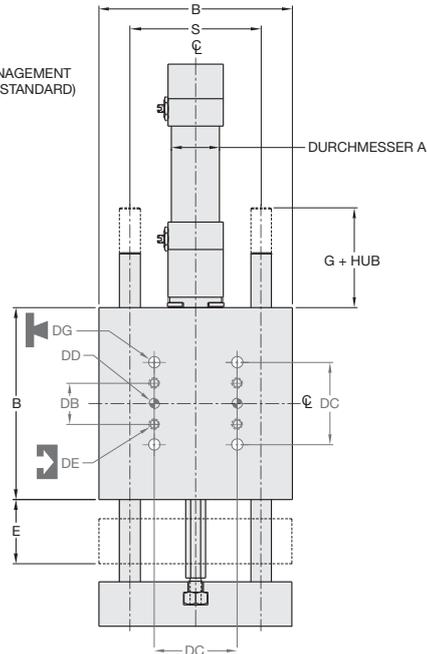
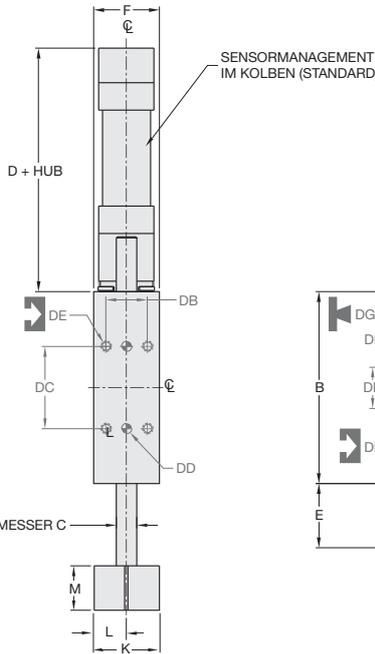
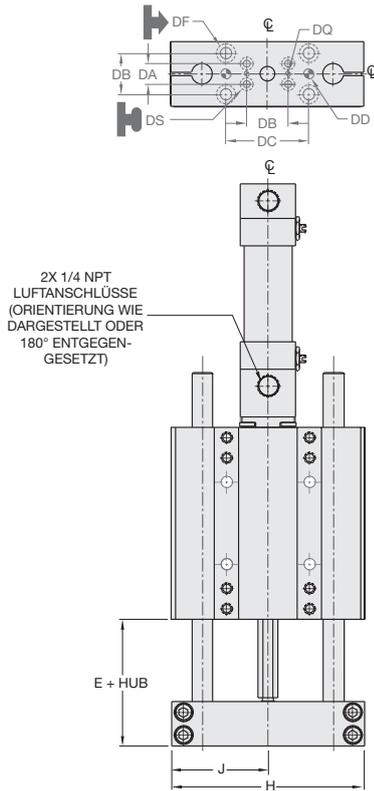
DLT -10M, 12M, 16M -N, U LINEARANTRIEBE, AUFBAUEINHEITEN EINSETZBARER ZYLINDER (NFPA-AUSFÜHRUNG) MIT EINSTELLBAREN ENDLAGENDÄMPFUNGEN



DLT

DLT SERIE
4.64

DIRECTCONNECT



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder ±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

DIRECTCONNECT

ABMESSUNGEN STANDARD-BEFESTIGUNGS- RASTER FÜR ALLE GRÖSSEN

	US (Zoll)
DA	.375
DB	.750
DC	1.500
DD	.1880 x .25 TIEF
DE	#10-32 x .34 TIEF
DF	Durchgang für #10
DG	Durchgang für #10
DQ	.0940 x .078 DP
DS	Durchg. & DG.-Bohrg. f. #4

ABMESSUNGEN DER BASEINHEIT

MODELL #	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	S
DLT-10	3/4	3.50	.375	3.44	1.313	1.19	.82	3.490	1.740	1.178	.584	.813	2.375
DLT-12	1 1/8	4.00	.472	3.44	1.313	1.63	.82	3.985	1.985	1.615	.802	.813	2.750
DLT-16	1 1/8	4.75	.630	3.44	1.375	1.63	.76	4.735	2.360	1.615	.802	.813	3.250

Bestellbeispiel: Basiseinheit

Zubehör: (Separat bestellen)

BASISMODELL AUSFÜHRUNG FÜHRUNGSSTANGEN

DLT - **M** - **S**

GRÖSSE METRISCH LAGER HUB

GRÖSSE 10, 12, 16

METRISCH M

AUSFÜHRUNG N Instandsetzbarer NFPA-Zylinder mit einstell. Endlagendämpfung (Nicht erhältlich in Metrisch)
U Ohne Zylinder (NFPA-Zylinderbefestigung lieferbar)

LAGER B Linearkugelführungen

C Gleitlagerbuchsen

HUB (Zoll)

DLT-10 **1-12** in 1" Schritten

DLT-12 **1-16** in 1" Schritten

DLT-16 **1-20** in 1" Schritten

HUB (mm)

DLT-10M **25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300**

DLT-12M **25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400**

DLT-16M **25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400, 500**

FÜHRUNGSSTANGEN S Korrosionsbestätigte Führungsstangen

BEISPIELBESTELLUNG: DLT-10-N-B-6

Beisp.: Aufbaueinheit, Größe 10 Metrisch, instandsetzbarer Zylinder mit einstellbaren Endlagendämpfung, Linearkugelführungen, 6 Zoll Hub

STOSSDÄMPFER/ANSCHLÄGE

Universalbefestigungssatz

(Stoßd., Endanschlag od. Sensor)

PU-Anschlag/Klemmringe

PU-Anschlag/Klemmringe (-10M)

PU-Anschlag/Klemmringe (-12M)

Stoßdämpfer*

Einstellbarer Endanschlag*

DLT-10M DLT-12M DLT-16M MENGE/AUFBAUEINHEIT

OSAK-055	OSAK-057	OSAK-059	1, 2, 3 od. 4
OSAK-056	OSAK-058	OSAK-060	1 od. 2
OSAK-065			1 od. 2
	OSAK-066		1 od. 2
SHOK-028	SHOK-010	SHOK-010	1, 2, 3 od. 4
DLT-1023	DLT-1023	DLT-1023	1, 2, 3 od. 4

INDUKTIVE SENSOREN*

Induktiver Sensor, PNP Schnellanschluß*

Induktiver Sensor, NPN Schnellanschluß*

Schnellanschluß 2 m Kabellänge†

Schnellanschluß 5 m Kabellänge†

OISP-011	OISP-011	OISP-011	1 od. 2
OISN-011	OISN-011	OISN-011	1 od. 2
CABL-010	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
CABL-013	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

MAGNETFELD-SENSOREN**

Magnetfeld-Sensor, PNP Schnellanschluß

Magnetfeld-Sensor, NPN Schnellanschluß

Schnellanschluß 2 m Kabellänge†

Schnellanschluß 5 m Kabellänge†

OHSP-005	OHSP-005	OHSP-005	1 od. 2
OHSN-005	OHSN-005	OHSN-005	1 od. 2
CABL-010	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
CABL-013	CABL-013	CABL-013	1 od. 2

PNEUMATIKZUBEHÖR

NFPA-Zylinder Befestigungssatz (nur -U)

1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 6")

1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 12")

1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 18")

1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 24")

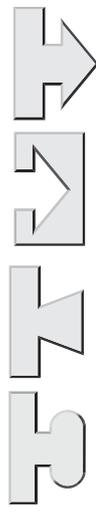
1/8 NPT Einstellbare Luftdrossel

ODLT-001	ODLT-002	ODLT-002	1
OTAL-039	OTAL-039	OTAL-039	1, 2, 3 od. 4
OTAL-040	OTAL-040	OTAL-040	1, 2, 3 od. 4
OTAL-041	OTAL-041	OTAL-041	1, 2, 3 od. 4
OTAL-042	OTAL-042	OTAL-042	1, 2, 3 od. 4
VLVF-004	VLVF-004	VLVF-004	1 od. 2

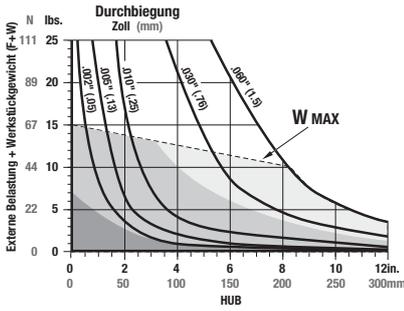
*Erfordert Universalbefestigungssatz †Sensor und Kabel werden separat verkauft **Kolbenmagnet serienmäßig



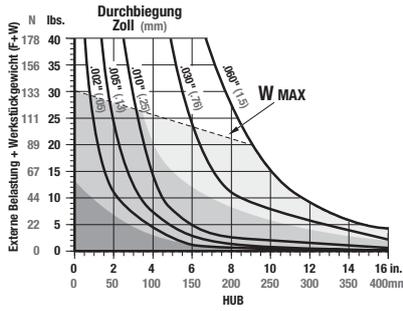
DLT -10M, 12M, 16M -N, U LINEARANTRIEBE, AUFBAUEINHEITEN EINSETZBARER ZYLINDER (NFPA-AUSFÜHRUNG) MIT EINSTELLBAREN ENDLAGENDÄMPFUNGEN



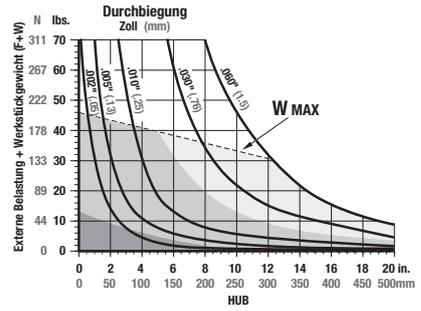
DLT-10-N, U



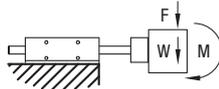
DLT-12-N, U



DLT-16-N, U



F = Externe Belastung (lbs. oder N)
W = Werkstückgewicht (lbs. oder N)
F+W = Max. zulässige Durchbiegung (lbs. oder N)



Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln und Stoßdämpfern empfohlen.

Zwei Stoßdämpfer
in beide Richtg. erforderlich

Ein Stoßdämpfer
in beide Richtg. erforderlich

PU-Anschläge oder Zylinder mit Endlagendämpfung

Belastungsdiagramme: Gültig für horizontale Belastung (W) bei 80 psi, Luftdrosseln vollständig geöffnet. Bei vertikaler Belastung wegen der Schwerkraft nur 50 % der möglichen Last ausschöpfen.

Spezifikationen DLT-10

Maximaler Luftdruck	100 psi
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	35 lbs.
Gewicht (Basiseinheit -N)	2.2 lbs.
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.08 lbs./in.
Durchmesser der Zylinderbohrung	3/4"
Durchmesser der Führungsstange	0.375"

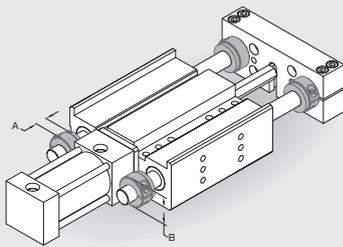
Spezifikationen DLT-12

Maximaler Luftdruck	100 psi
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	79 lbs.
Gewicht (Basiseinheit -N)	3.5 lbs.
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.16 lbs./in.
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/8"
Durchmesser der Führungsstange	0.472"

Spezifikationen DLT-16

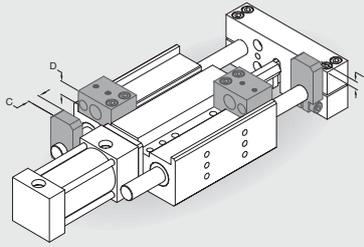
Maximaler Luftdruck	100 psi
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	79 lbs.
Gewicht (Basiseinheit -N)	4.5 lbs.
Zusätzliches Gewicht pro Hub	.24 lbs./in.
Durchmesser der Zylinderbohrung	1-1/8"
Durchmesser der Führungsstange	0.630"

Zubehör – Technische Daten



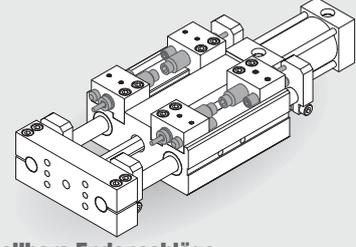
PU-Anschläge & Klemmringe

- PU-Anschläge zur Stoß- und Geräuschdämpfung
- Einstellbare Klemmringe zur Einstellung der Endhubposition
- Das Set enthält zwei (2) Klemmringe und (2) Anschläge zur Einstellung des Hubwegs in eine Richtung



Universalbefestigungssatz

- Ermöglicht die Montage eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) induktiven Näherungssensors oder eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) einstellbaren Endanschlags
- Der Befestigungssatz enthält eine (1) Befestigungsklammer, ein (1) gehärtetes Distanzstück und die Hardware
- Das Distanzstück ermöglicht die unbegrenzte Einstellung des Hubs. Die Feineinstellung erfolgt mit Hilfe eines einstellbaren Endanschlags oder Stoßdämpfers
- Für eine sichere Positionierung und hervorragende Steifigkeit wird die Befestigungsklammer über Keilnuten am Gehäuse montiert.
- Vier mögliche Befestigungspositionen



Einstellbare Endanschläge

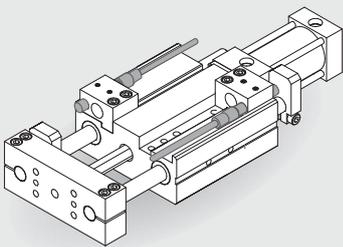
- Präziser Anschlag (+/- 0,001") für Endlagen
- Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer

Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/4 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

Stoßdämpfer

- Kolbenstange mit vollem Hub
- Eingebauter Endanschlag
- Einstellung über Inbusschlüssel

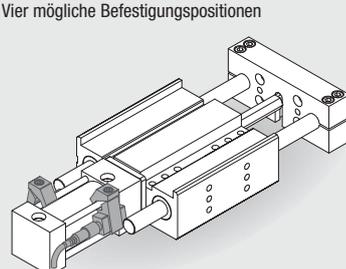
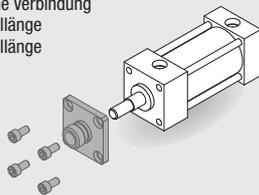


Induktive Näherungssensoren

- 8 mm Gewindedurchmesser
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge



Magnetfeld-Sensoren

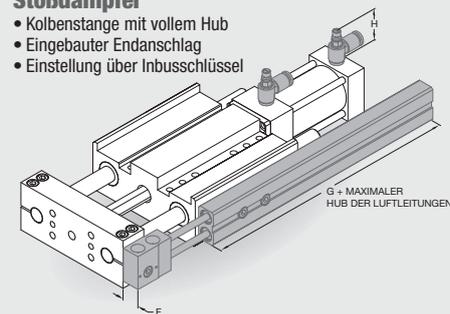
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- Befestigungssatz im Lieferumfang enthalten
- PNP und NPN lieferbar

Gerades Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge

NFPA-Zylinderbefestigung

- Zur Befestigung von standardmäßigen NFPA-Zylindern an Einheiten ohne Zylinder (-U)



Teleskopische Luftleitungen

- Ersetzen lose verlegte Luftleitungen
- Selbstausrichtende Konstruktion, erhöht die Lebensdauer der Dichtungen.
- Modular stapelbar, bis zu 4 Einheiten
- 1/8 NPT Anschluss für Schlauchinnendurchmesser
- 2 Luftleitungen/Einheit

Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/8 NPT Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

	A	B	C	D	E	F	G	H
DLT-10	.343"	.87	.375	.480	.320	.577	3.60	1.12
DLT-12	.375"	.95	.375	.450	.230	.577	3.60	1.12
DLT-16	.437"	1.31	.437	.450	.340	.577	3.60	1.12
DLT-10M	8.7mm	22.1	9.5	12.2	8.1	14.7	91.4	28.4
DLT-12M	9.5mm	23.9	9.5	11.4	5.8	14.7	91.4	28.4
DLT-16M	11.1mm	33.3	11.1	11.4	8.6	14.7	91.4	28.4

DLT SERIE

4.65

DIRECTCONNECT™

DLT -20M, 25M -N, R, U LINEARANTRIEBE, AUFBAUEINHEITEN INSTANDSETZBARER ZYLINDER (NFPA/DMA) MIT EINSTELLBAREN ENDLAGENDÄMPFUNGEN

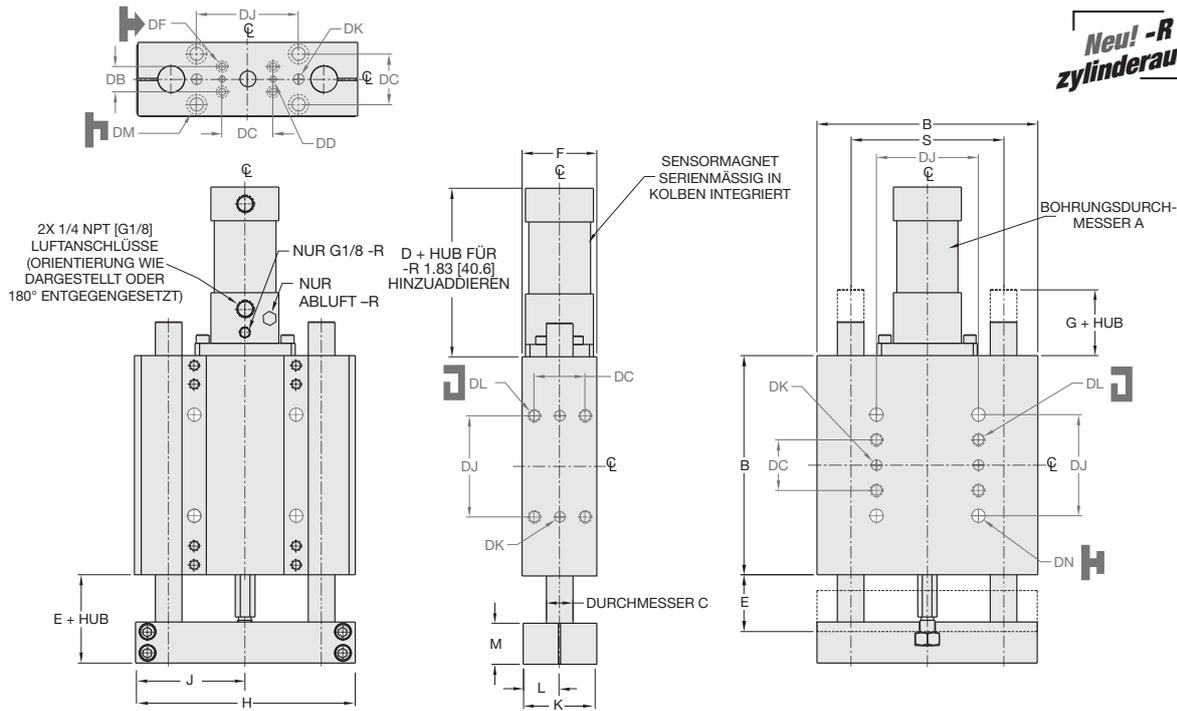


DLT SERIE

4.66

DIRECTCONNECT

Neu! -R Sperrzylinderausführung



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

DIRECTCONNECT ABMESSUNGEN
STANDARD-BEFESTIGUNGSRASTER FÜR ALLE GRÖSSEN

	US (Zoll)	Metrisch (mm)
DB	.750	19.1
DC	1.500	38.1
DD	.1880 x .25 TIEF	5mm H7 x 6 TIEF
DF	Durchgang für #10	Durchgang für M5
DJ	3.000	76.2
DK	.3130 x .37 TIEF	8mm H7 x 9.4 TIEF
DL	3/8 -16 x .56 TIEF	M10 x 14.2 TIEF
DM	Durchgang für 3/8	Durchgang für M10
DN	Durchgang für 3/8	Durchgang für M10

ABMESSUNGEN DER BASEINHEIT

MODEL #	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	S	
DLT-20	1/2	32mm	6.50	.787	4.01	1.960	2.20	.960	6.480	3.230	2.180	1.080	1.210	4.500
DLT-25	1/2	32mm	7.50	.984	4.01	2.170	2.20	1.170	7.480	3.730	2.180	1.080	1.420	5.250
DLT-20M	32	32	165.1	20	107.7	49.8	55.9	24.4	164.6	82.0	55.4	27.4	30.7	114.30
DLT-25M	32	32	190.5	25	107.7	55.1	55.9	29.7	190.0	94.7	55.4	27.4	36.1	133.35

Bestellbeispiel: Basiseinheit

Zubehör: (Separat bestellen)

DLT-20M DLT-250M MENGE/AUFBAUEINHEIT

BASISMODELL AUSFÜHRUNG FÜHRUNGSSTANGEN



GRÖSSE METRISCH LAGER HUB

GRÖSSE 20, 25

METRISCH M

AUSFÜHRUNG
N Instandsetzbarer NFPA-Zylinder mit einstell. Endlagendämpfung
R Instandsetzbarer VDMA-Sperrzylinder mit einstell. Endlagendämpfung
U Ohne Zylinder (NFPA-/VDMA-Zylinderbefestigung lieferbar)

LAGER
B Linearkugelführungen
C Gleitlagerbuchsen

HUB (Zoll)
 DLT-20 **1-24** in 1" Schritten
 DLT-25 **1-26** in 1" Schritten

HUB (mm)
 DLT-12M **25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400, 500**
 DLT-16M **25, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300, 320, 360, 400, 500**

FÜHRUNGSSTANGEN S Korrosionsbestätigte Führungsstangen

BEISPIELBESTELLUNG: DLT-20-N-B-12

Beisp.: Aufbaueinheit, Größe 10 Metrisch, Instandsetzbarer NFPA-Zylinder mit einstellbaren Endlagendämpfung, Linearkugelführungen, 12 Zoll Hub

STOSSDÄMPFER/ANSCHLÄGE

Universalbefestigungssatz (Stoßd., Endanschlag od. Sensor)	OSAK-061	OSAK-063	1, 2, 3 od. 4
PU-Anschlag/Klemmringe	OSAK-062	OSAK-064	1 od. 2
Stoßdämpfer (einstellbare Dämpfung)	SHOK-029	SHOK-029	1, 2, 3 od. 4
Einstellbarer Endanschlag*	DLT-1023	DLT-1023	1, 2, 3 od. 4

INDUKTIVE SENSOREN†

Induktiver Sensor, PNP Schnellanschluß*	OISP-011	OISP-011	1 od. 2
Induktiver Sensor, NPN Schnellanschluß*	OISN-011	OISN-011	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge†	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge†	CABL-013	CABL-013	1 od. 2
Verlängerungskabel 1 m Länge	CABL-015	CABL-015	1 od. 2
Verlängerungskabel 2 m Länge	CABL-016	CABL-016	1 od. 2

MAGNETFELD-SENSOREN**

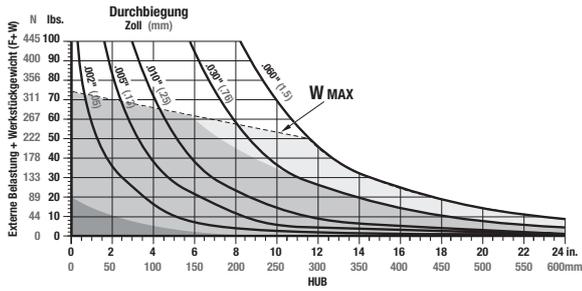
Magnetfeld-Sensor, PNP Schnellanschluß	OHSP-020	OHSP-020	1 od. 2
Magnetfeld-Sensor, NPN Schnellanschluß	OHSN-020	OHSN-020	1 od. 2
Schnellanschluß 2 m Kabellänge†	CABL-010	CABL-010	1 od. 2
Schnellanschluß 5 m Kabellänge†	CABL-013	CABL-013	1 od. 2
Verlängerungskabel 1 m Länge	CABL-015	CABL-015	1 od. 2
Verlängerungskabel 2 m Länge	CABL-016	CABL-016	1 od. 2

PNEUMATIKZUBEHÖR

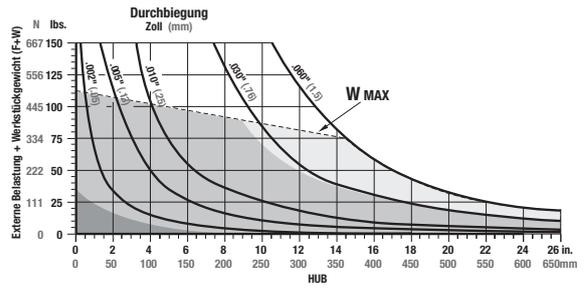
NFPA Zylinderbefestigung (nur -U)	ODLT-003	ODLT-003	1
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 6")	OTAL-039	OTAL-039	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 12")	OTAL-040	OTAL-040	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 18")	OTAL-041	OTAL-041	1, 2, 3 od. 4
1/8 NPT Teleskopische Luftleitungen (bis zu 24")	OTAL-042	OTAL-042	1, 2, 3 od. 4
1/4 NPT Einstellbare Luftdrossel	VLVF-006	VLVF-006	1 od. 2
VDMA Zylinderbefestigung (nur -U Metrisch)	ODLT-004	ODLT-004	1
1/8 Teleskopische Luftleitungen (bis zu 160 mm)	OTAL-045	OTAL-045	1, 2, 3 od. 4
1/8 Teleskopische Luftleitungen (bis zu 300 mm)	OTAL-046	OTAL-046	1, 2, 3 od. 4
1/8 Teleskopische Luftleitungen (bis zu 450 mm)	OTAL-047	OTAL-047	1, 2, 3 od. 4
1/8 Teleskopische Luftleitungen (bis zu 600 mm)	OTAL-048	OTAL-048	1, 2, 3 od. 4
G1/8 Einstellbare Luftdrossel	VLVF-005	VLVF-005	1 od. 2
Adapter G1/8 auf 1/8 NPT	PLFT-025	PLFT-025	1 od. 2

*Erfordert Universalbefestigungssatz †Sensor und Kabel werden separat verkauft **Kolbenmagnet serienmäßig

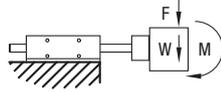
DLT-20M-N, R, U



DLT-25M-N, R, U



F = Externe Belastung (lbs. oder N)
 W = Werkstückgewicht (lbs. oder N)
 F+W = Max. zulässige Belastung (lbs. oder N)



Für die meisten Anwendungen wird der Einsatz von Luftdrosseln und Stoßdämpfern empfohlen.

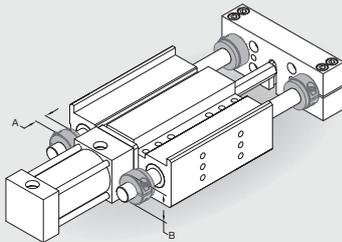
- Zwei Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich
- Ein Stoßdämpfer in beide Richtg. erforderlich
- PU-Anschläge oder Zylinder mit Endlagendämpfung

Belastungsdiagramme: Gültig für horizontale Belastung (W) bei 80 psi. Luftdrosseln vollständig geöffnet. Bei vertikaler Belastung wegen der Schwerkraft nur 50 % der möglichen Last ausschöpfen.

Spezifikationen	DLT-20	DLT-20M
Maximaler Luftdruck	100 psi	6.9 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	140 lbs.	443N
Gewicht (Basiseinheit -N, -R)	14.3 lbs.	6.3 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub -N, -R	0.53 lbs./in.	7.9g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung -N	1-1/2"	32mm
Durchmesser der Zylinderbohrung -R	32mm	32mm
Durchmesser der Führungsstange	.787"	20mm
Mindestluftdruck zum Lösen der Zylindersperre -R	60 psi	4 bar
Haltekraft des Sperrmechanismus -R	123 psi	550N

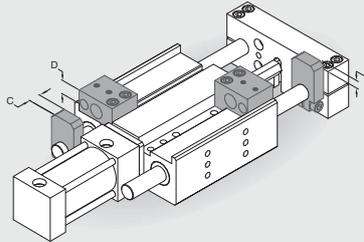
Spezifikationen	DLT-25	DLT-25M
Maximaler Luftdruck	100 psi	6.9 bar
Schubkraft bei 80psi/5.5bar	140 lbs.	443N
Gewicht (Basiseinheit -N, -R)	19.2 lbs.	8.5 kg
Zusätzliches Gewicht pro Hub -N, -R	0.68 lbs./in.	10.7g/mm
Durchmesser der Zylinderbohrung -N	1-1/2"	32mm
Durchmesser der Zylinderbohrung -R	32mm	32mm
Durchmesser der Führungsstange	0.984"	25mm
Mindestluftdruck zum Lösen der Zylindersperre -R	60 psi	4 bar
Haltekraft des Sperrmechanismus -R	123 psi	550N

Zubehör – Technische Daten



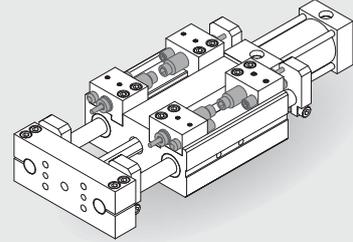
PU-Anschläge & Klemmringe

- PU-Anschläge zur Stoß- und Geräuschkämpfung
- Einstellbare Klemmringe zur Einstellung der Endhubposition
- Das Set enthält zwei (2) Klemmringe und (2) Anschläge zur Einstellung des Hubwegs in eine Richtung



Universalbefestigungssatz

- Ermöglicht die Montage eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) induktiven Näherungssensors oder eines (1) Stoßdämpfers und eines (1) einstellbaren Endanschlags
- Der Befestigungssatz enthält eine (1) Befestigungsklammer, ein (1) gehärtetes Distanzstück und die Hardware
- Das Distanzstück ermöglicht die unbegrenzte Einstellung des Hubs. Die Feineinstellung erfolgt mit Hilfe eines einstellbaren Endanschlags oder Stoßdämpfers
- Für eine sichere Positionierung und hervorragende Steifigkeit wird die Befestigungsklammer über Keilnuten am Gehäuse montiert.
- Vier mögliche Befestigungspositionen

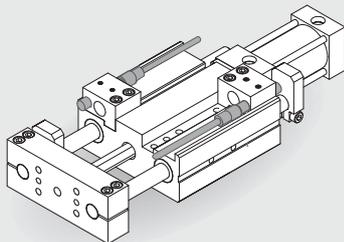


Einstellbare Endanschläge

- Präziser Anschlag (+/- 0,001") für Endlagen
- Erlaubt die Einstellung der Endlagen unabhängig vom Stoßdämpfer
- Einstellung über Inbusschlüssel

Stoßdämpfer

- Kolbenstange mit vollem Hub
- Eingebauter Endanschlag
- Einstellbare Position
- Einstellbare Dämpfung

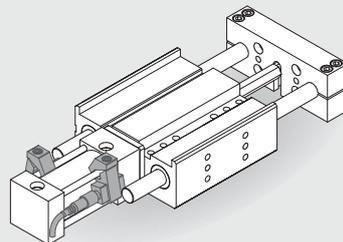
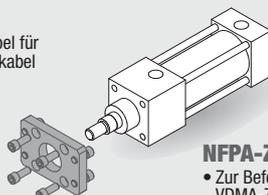


Induktive Näherungssensoren

- 8 mm Gewindedurchmesser
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- PNP und NPN lieferbar

Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge
- Verlängerungskabel für Schnellanschlusskabel in einer Länge von 1 oder 2 m erhältlich



Magnetfeld-Sensoren

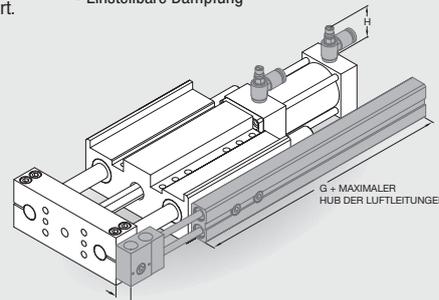
- Schnellanschluss mit integrierter LED-Anzeige
- Befestigungssatz im Lieferumfang enthalten
- PNP und NPN lieferbar

Gerades Schnellanschlusskabel

- Gerändelte Schraubkupplung für eine sichere elektrische Verbindung
- 2 m Kabellänge
- 5 m Kabellänge
- Verlängerungskabel für Schnellanschlusskabel in einer Länge von 1 oder 2 m erhältlich

NFPA-Zylinderbefestigung

- Zur Befestigung von standardmäßigen NFPA- und VDMA-Zylindern an Einheiten ohne Zylinder



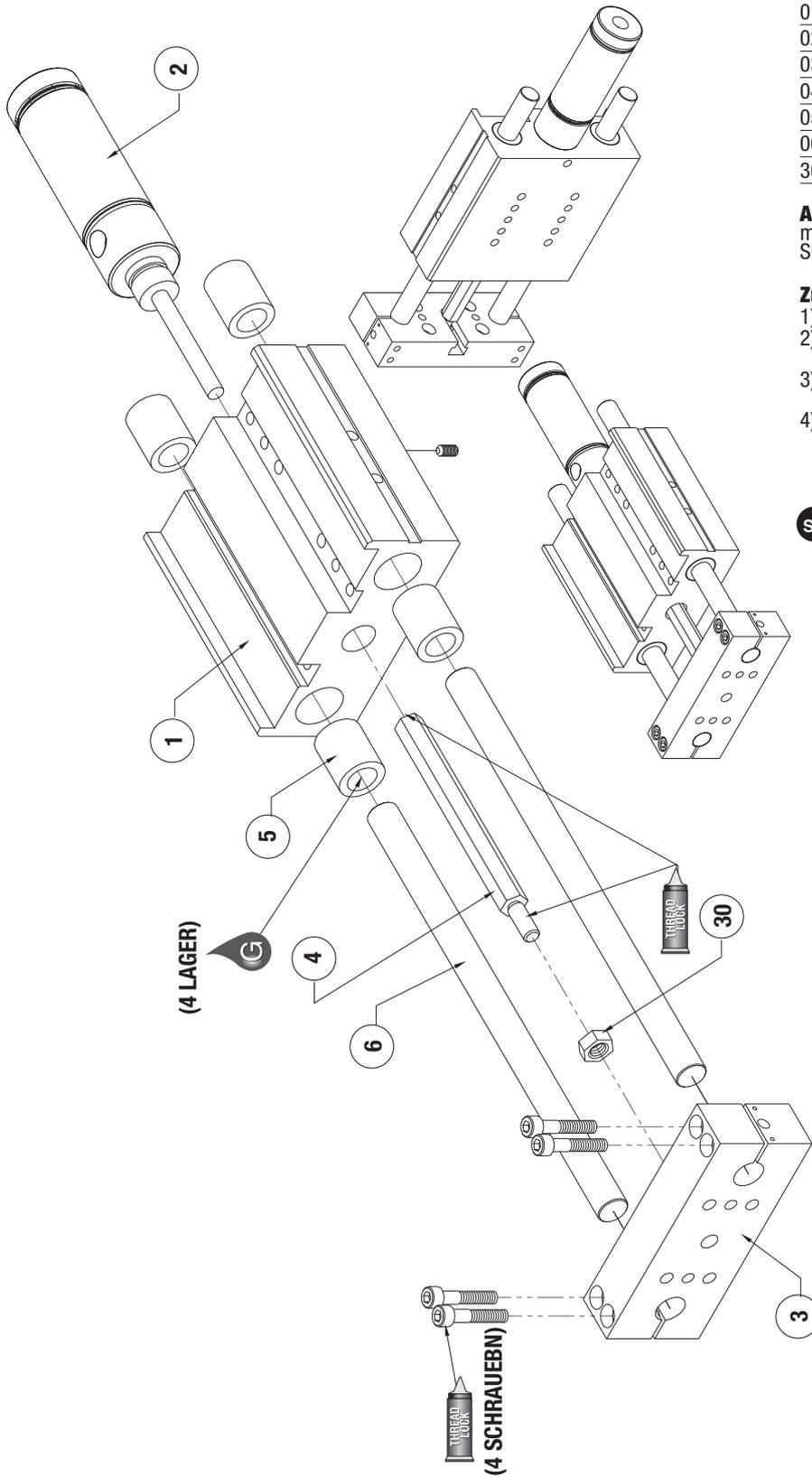
Teleskopische Luftleitungen

- Ersetzen lose verlegte Luftleitungen
- Selbstausrichtende Konstruktion, erhöht die Lebensdauer der Dichtungen.
- Modular stapelbar, bis zu 4 Einheiten
- 1/8 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser
- 2 Luftleitungen/Einheit

Drosselrückschlagventile

- Einstellschraube (mit Sicherungsmutter) für die Hubgeschwindigkeit
- 1/4 NPT oder G1/8 Anschluss für Schlauchinnendurchmesser

	A	B	C	E	F	G	H
DLT-20	.500"	1.50	.500	.67	.577	3.60	1.38
DLT-25	.500"	1.75	.500	.67	.577	3.60	1.38
DLT-20M	12.7mm	38.1	12.7	17.0	14.7	91.4	35.1
DLT-25M	12.7mm	44.5	12.7	17.0	14.7	91.4	35.1



Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Gehäuse, extern versorgt
02	1	Zylinder
03	1	Werkzeugaufnahmeplatte
04	1	Schaft, Verlängerung
05	4	Buchse
06	2	Führungsstange
30	1	Mutter, Konter

ANM.: Eine komplette Liste der Ersatzteile mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.

Zusammenbau:

- 1) Lager und Schäfte in Gehäuse einbauen.
- 2) Verlängerung (4) an Zylinderstange anbringen und durch Gehäuse einbauen.
- 3) Werkzeugaufnahmeplatte an Schaftenden befestigen.
- 4) Verlängerung (4) und Werkzeugaufnahmeplatte anbringen.

SK = Dichtungssatz-Bestellnummern
siehe Produktdatenblätter



Dichtungssatz-Teile



Schraubensicherungspaste



Krytox™ Schmiermittel



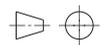
Leichtes Maschinenöl



Fett auf Teflon® Basis

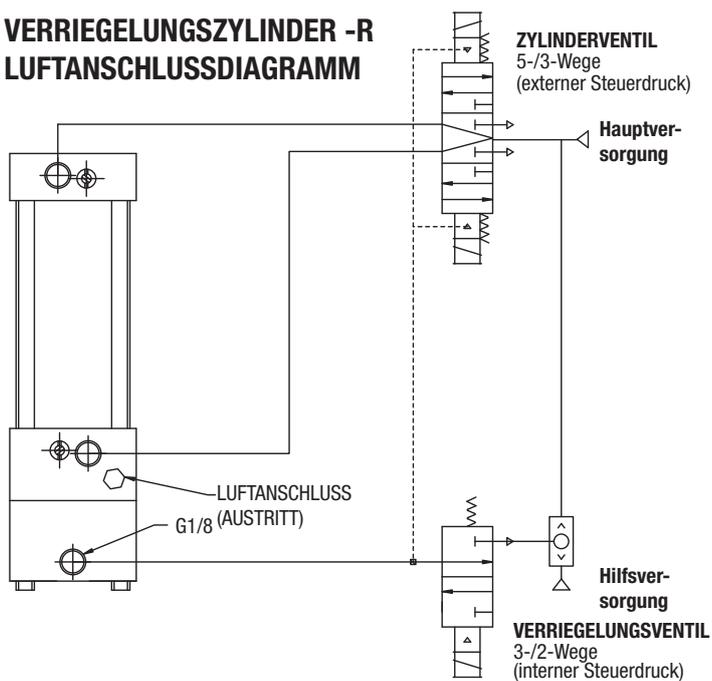


Superkleber



Ansicht dritter Winkel

VERRIEGELUNGSZYLINDER -R LUFTANSCHLUSSDIAGRAMM

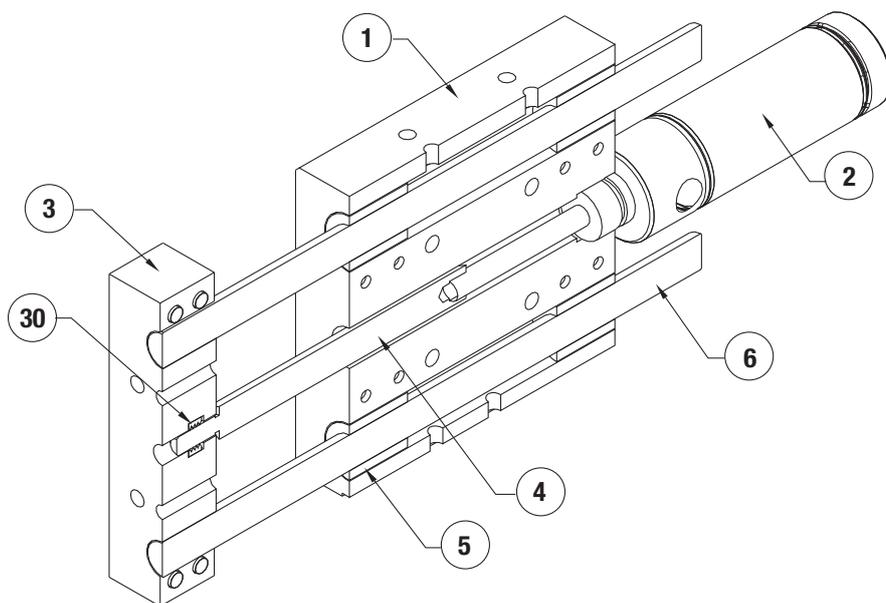


Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Gehäuse, extern versorgt
02	1	Zylinder
03	1	Werkzeugaufnahmeplatte
04	1	Schaft, Verlängerung
05	4	Buchse
06	2	Führungsstange
30	1	Mutter, Konter

ANM.: Eine komplette Liste der Ersatzteile mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.

ANM.: Zubehörmontage siehe Produktdatenblätter.

- 1) Verriegelungsventil muss während der Zylinderbewegung betätigt sein, sonst rastet die Verriegelung ein und das Zylinderventil bewegt sich in die Mittenposition.
- 2) Das Zylinderventil muss während des Aus-/Einfahrens betätigt sein. Auch am Hubende betätigt halten, bis Richtungswechsel gewünscht wird.
- 3) Mittenposition des 5-/3-Wegezyklinderventils kann Auslässe unter Druck haben, wenn die Kombination von Drucklast auf dem Zylinder und Trägheitseffekte der angehängten Last die Nennhaltekraft auf der Verriegelungsvorrichtung nicht übersteigt, einschließlich Zugabe für Abnutzung.
- 4) Die Zylinder dieser Reihe NICHT für logische Funktionen verwenden, da die Druckniveaus zu stark schwanken.



**WARTUNG
DLT-T, A, N, R,
-J-SERIE
4.69**

<p>SK Dichtungssatz-Teile</p>	<p>THREAD LOCK Schraubensicherungspaste</p>	<p>KRYTOX Schmiermittel</p>	<p>O Leichtes Maschinenöl</p>	<p>G Fett auf Teflon® Basis</p>	<p>GLUE Superkleber</p>	<p>Ansicht dritter Winkel</p>
--	--	--	--	--	------------------------------------	-------------------------------